

5/2



Schadowstr. 21

Chasalla

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

Dieterichs Flaschenbiere

in täglich frischer
Brauereiabfüllung

und zwar: <i>Dieterich's</i> erste Qualität hell . . .	à 15 Pfg.	} per Flasche
<i>Dieterich's</i> erste Qualität dunkel . . .	à 15 Pfg.	} frei Haus exkl.
<i>Dieterich's</i> Tafelbier	à 14 Pfg.	} Flaschenpfand!

liefert bei Bestellung durch
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf

Meder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71
Fernsprecher 2732
mech. — Mottenvertilgung unter Garantie —

Gebr. Steinrück **Düsseldorf** Duisburgerstr. 62/64
Fernsprecher 1146 u. 8337
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge

+ Für Kranke. **+** **C. Lauterbach · Düsseldorf**
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220
Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

Reinh. Biehl, Kurzestr. 18
|| Eigene Erzeugnisse und Lager moderner Rohmöbel sowie Kranken-
Klosetts und Ruhessel, Kinderwagen
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.

Spezial-Bürstengeschäft
Josef Kessel
Hoflieferant
nur Flingerstraße Nr. 19.
Stets Lager der neuesten
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-
und Linoleum-Bohner-Bürsten
sowie
Reparatur-Werkstätte derselben.
○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○

Telefon
4741
Wäsche
Ausschmüngen
Tel. 4720
Tel. 4721
Johanne Herz
Düsseldorf
Schadowstr. 46
in großer Auswahl
**Damen-,
Kinder-
u. Baby-
Wäsche**
Johanne Herz
Schadowstraße 46

AUTO-DROSCHKE

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —
1929 Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

„Im goldenen Hahn“

Bolkerstraße 37

Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne

Immermannstr. Vollständige Ausbildung · Engagement- Immermannstr.
Nr. 64, 2. Etage Vermittelung für Damen und Herren Nr. 64, 2. Etage

Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin

Neu eröffnet!

Drogerie „Rheineck“

Luegallee 7, Ecke **Düsseldorf-Obercassel** Luegallee 7, Ecke
Markgrafen- u. Teutonenstr. Markgrafen- u. Teutonenstr.
C. L. Meyenberg Fernsprecher 12 609

Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,
Biskuits, Kakao, Keks,
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise
Aufmerksame Bedienung

Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät 10 Pfennig
Dixi 12 Pfennig
La Caoba 15 Pfennig

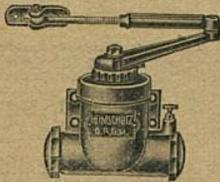
Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proszeniumsloge	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

Selbsttätige Türschließer



werden unter
Garantie des
guten Funk-
tionierens zu
mäßigen Preisen
geliefert und
angeschraubt

Eisenwarenhandlung
ADOLF LEHMANN
Pionierstr. 18

Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Alirenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft
 Spz.: Düsseldorf Alterhand - Feinstes Gebäck zu Wein u. Tee - Baum-
 kuchen - Obstsorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts
 Conditorei u. Cafe 66. Flieger Pflg.
 Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Räger Blumenstraße 20

Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft
 Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **HARTOCH**
 Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung
Mathieu Dick Inhaber Rich. Dick
 Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater
 Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Jacques Sorréze
 Zigarren in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Bille. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften
Eugen Albert
 Zigarren in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Bille. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften
Ernst Mühlensiepen
 Begr. 1880 - Wehrbahn 55 - Tel. 477, 4841

FIAMA
 G. m. b. H.
 Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10
 Telefon 2750
 Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren
 Aparte Neuheiten Reichste Auswahl Preislisten zu Diensten

UHREN
 von den einfachsten bis zu den feinsten
PRÄZISIONS-UHREN
 in reichhaltiger Auswahl!
KARL KRUCHEN
 Bismarckstr. 87 - Telefon 3564

Paul Braess, Düsseldorf Kasernenstraße 27
 Telefon 543 und 8543
 Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Gardinen, Möbel- u. Dekorationsstoffe
Orientteppiche | Persönlicher Einkauf im Orient.

Wo erhalten Damen u. Herren = Mittagstisch = wie bei der Mutter?
Oststr. 30
 Schriftliche Arbeiten aller Art: Vervielfältigungen
MÜNCHHOFEN
 TELEFON 3636
 STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei
Louis Höhn
Alleestr. 53
 gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

Musikalien! Größtes Spezial-Geschäft **Franz Suppan, Oststrasse 122** Neu eröffnet Ecke Gruppellostr. 7 **Pianos!** Schaufenstr. 7

Abonnement **2** Abonnement **2**
 Mittwoch, den 5. Februar 1913:

Die schöne Helena

Burleske-Oper in 3 Akten von Meilhac und Halevy.
 Musik von Jacques Offenbach.

Spielleitung: Béla Duschak, Ernst Herz. Musikalische Leitung: Julian Schmiedel.

Personen:

Paris, König Priams Sohn	Eugen Albert
Menelaus, König von Sparta	Ernst Herz
Helena, dessen Gemahlin	Hermine Hoffmann
Agamemnon, König der Könige	Gustav Waschow
Clytemnestra, dessen Gemahlin	Marie Sieg
Orestes, beider Sohn	Aennchen Heyter
Pylades, dessen Freund	Frida Hock
Calchas, Großaugur des Jupiter	Ernst Bedau
Achilles, König von Phylides	Rudolf Walter
Ajax I., König von Salamis	Heinrich Niggemeyer
Ajax II., König von Locrien	Josef Dobski
Philocomus, Diener im Tempel des Apollo	Willy Placke
Euclides, Schlosser	Eduard Stamborg
Bachis, Helenas Vertraute	Leonore Strunk
Leanea	Marta Seitz
Parthenis	Franziska Wogritsch

Wachen, Sklaven, Volk, Dienerinnen.

Der erste und zweite Akt spielt in Sparta, der dritte in Nauplia an den Ufern des Meeres.

Die vorkommenden Balletts, im I. Akt: **Palais de danse in Sparta**, im III. Akt: **Strandbad-Idyll in Ober-Nauplia**, sind von der Ballettmeisterin Marta Esche arrangiert.

Dekorative und technische Ausgestaltung: Städt. Maschinerieinspektor Breimann, Beleuchtungsinspektor Banizza. Kostümliche Ausstattung: Städt. Garderobe-Inspektor Schweickert und Firma Cahn & David, Düsseldorf.

Nach dem 1. und 2. Aufzuge findet je eine längere Pause statt.

Kassenöffnung u. Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 1/2 Uhr.

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Nr. 1222
 1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/1 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche


Herz-Stiefel
Herz-Spezial-Stiefel 16.50
Damen-Abend-Schuhe
Herren-Lack-Stiefel
Stets das Neueste!
Schuhhaus Silbermann Ecke Grabenstr.

Großwäscherei
Rich. Langguth
DÜSSELDORF
 Münsterstraße 104 Fahrstraße 9
 Telefon 1980 und 3180 Telefon 7133
Haus-, Leib-, Nag- und Stärke-Wäsche in herorragender Ausführung
Plätt-Einstalt ersten Ranges


IBACH
Flügel, Pianos, Pianolas
Pianola-Pianos kauf- und leihweise
 Schadowstr. 52 - Bleichstr. 23
 Telefon Nr. 1237 und 12037



G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung

Flingerstraße 51 - 55
Telef. 3174 · Gegr. 1871

Alwin Schneider & Königs
Königsallee Nr. 36
Fernsprecher Nr. 846
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel
Orientalische Teppiche und Kelims

B. H. Holländer Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22
Herren- u. Damenschneider
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

Spielplan.

Donnerstag, 6. Februar
abends 7½ Uhr, Ab. **3**:

(Zum ersten Male)
Europa lacht

Freitag, 7. Februar,
abends 7 Uhr, Ab. **4**:

Die Walküre

Samstag, 8. Februar,
abends 7½ Uhr:

(**Ausser Abonnement**)
Volkstüm. Vorstell. zu ermäßigten Preisen
Die Quitzows

Sonntag, 9. Februar,
vormittags 11½ Uhr:

Musikliterarischer Vortrag von
Dr. Otto Neitzel:
„Wagners Frauencharaktere“
abends 7 Uhr, Ab. **5**:
Undine

Lerne Sprachen

in der

Berlitz- Schule

Bismarckstr. 93
Telefon 752.

.....
15 diplomierte
Lehrer.
.....

Übersetzungs-
Bureau.

Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

Hygienische Reform-Artikel etc.

Chirurgische Gummiwaren

Kaufen Sie →

← nur gut und billig!

Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft

Bismarckstr. 100
Ecke Carlstraße

Musik-Akademie, Düsseldorf

Charlottenstr. 51
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A. Waldeck
Sprechzeit von 4-5 Uhr

MUSIKSCHULE Friedrichstr. 75 Letzer: **H. Zilles** Gust. Waschow
 Staatl. konzess. Konzertmeister Lehrer für Sologesang
 Konservatorium

W. Wörmbecke Schadow-
 straße 25 **Texte für Oper und Schauspiel**
 Buch- und Kunst-Handlung Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrift
 — Große Auswahl gerahmter Bilder ten

Chr. Kumpa, Damenrisieur
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaaararbeiten** vis à vis Hotel
 Germania

Hub. Ch. Koenen Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998
Feine Herren- und Damenschneiderei

Zoologische Handlung Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße
 = 27 = = Ecke =
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la.
 Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.
 Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linenformen.

Billige Brillanten Anfertigung und
 Umänderungen
Karl Hopp, Juwelier, Klosterstr. 32

Anton Winter Feine Herren-Mode
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche
 Neuheiten Mäßige Preise!

Gewissenhaften Gesangsunterricht
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

Hohenzollernbräu Feinstes Exportbier
 aus der Adlerbrauerei
 Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

Düsseldorfer Mark-Bazar

Graf Adolfsstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger
 Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Dasen,
 Figuren, Wandbilder, handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-
 bräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind außer in Flaschen auch in
Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung
 zu beziehen durch:

H.J. Joosten, Flaschenbier-Verlag Corneliustr. 35-41
 Fernsprecher 1036
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnen

Rheinische Kinderwagen-Fabrik
Ad. Bünnten
 Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19
 Feinspreech-Anschluß Nr. 686
 Anerkannt billigste Bezugsquelle von
Kinder-Wagen
 Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle
 Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingänge des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1 Minuten bis abends 11⁴⁴, dann 11⁵⁵, 12¹⁰, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt nach Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.20, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24



1. Städte
 a) ...
 b) ...
 c) ...
 d) ...
2. Rhein
 a) ...
 b) ...
 c) ...
 d) ...
3. Düsse
 a) ...
 b) ...
 c) ...
 d) ...
4. Staats
 a) ...
 b) ...
 c) ...
 d) ...
 e) ...
 f) ...
 g) ...
 h) ...

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8

TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black

Wagen-Fabrik
unten
 Duisburger Straße 19
 Prech-Anschluß Nr. 686
 Zugquelle von
Wagen
 der-Sicherheitsstühle
 Einziges Spezialhaus am Platze

ds)
 Extrawagen vor dem Haupt-
 Grafenberg, 2. Zoologischer
 rendorf in dieser Reihenfolge
 der nach Derendorf fahrende
 aiserstraße, Nordstraße und
 abends 11⁴⁴, dann 11⁴⁵, 12¹⁰,
 straße).
 kt nach Cöln), 11.20 (a-ber-
 08, 12.19, 1.40 (alle riek
 12.37)
 46, 12.30, (außerdem 11.10,
 ath), 10.32, 11.20, 12.11 (hält
 gs 10.50)
 (außerdem Sonntags 12.13)